



DESIGNING GOOD LIFE

ARTIST CURLER CURLSTICK


*For unique and creative curls with
a maximized effect*



*Looking!
good!*

Bruksanvisning - svenska	side	3 - 7
Brugsanvisning - dansk	sida	8 - 11
Bruksanvisning - norsk	side	12 - 15
Käyttöohjeet - suomi.....	sivu	16 - 20
Instruction manual - english	page	21 - 24

Säkerhetsanvisningar

1. Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning och spar den för framtida bruk.
2. Anslut endast apparaten till 220-240 V växelström och använd endast apparaten till det den är avsedd för.
3. Dra alltid ur kontakten vid uppehåll i användandet, om problem uppstår, efter användning, när det sätts på eller tas av delar från apparaten samt innan rengöring och underhåll.
4. Denna apparat kan användas av personer (inklusive barn från 8 år och uppåt) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som har brist på kunskap/erfarenhet av apparaten, om användning sker under övervakning eller efter instruktion hur apparaten används på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet och att de är medvetna om möjliga risker.
5. Barn bör vara under uppsyn för att försäkra att de inte leker med apparaten. Barn kan inte alltid uppfatta och förstå potentiella risker. Lär barn ansvarsfull användning av elapparater.
6. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och under övervakning.
7. Se till att sladden inte hänger fritt ned från bänkytan.
8. Apparaten bör endast användas under uppsyn.
9.  **WARNING!** Använd inte apparaten i närheten av badkar, dusch, handfat eller annat kärl som innehåller vatten.

10. Apparaten får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor. Använd aldrig apparaten med fuktiga händer och placera inte apparaten på våta eller fuktiga underlag.
11. Dra alltid ur kontakten direkt efter användning om apparaten använts i ett badrum, eftersom vatten utgör en fara även om apparaten är avstängd.
12. Kontrollera alltid apparat, sladd och kontakt innan användning. Om sladden skadats måste den bytas av tillverkaren, legitimerad serviceverkstad eller en behörig person för att undvika fara.
13. Extra skydd rekommenderas genom installation av jordfelsbrytare med en märkström av 30 mA. Kontakta en auktoriserad elektriker.
14. Apparaten är endast för privat bruk.
15. Om produkten används till annat än den är till för, eller används utan att respektera bruksanvisningen bär användaren själv ansvaret för eventuella följder. Eventuella skador på produkten därav täcks inte av reklamationsrätten.

Användning

Locktången är utrustad med ett PTC värmeelement som ger en kort uppvärmningstid och som bibehåller en hög temperatur (max 185°C).

Sätt kontakten i vägguttaget och starta apparaten genom att skjuta strömbrytaren till I, signallampan tänds. Lägg locktången på ett jämnt, värmetåligt underlag under uppvärmning.

Se till att håret är helt torrt innan du påbörjar stylingen. Ta en hårslinga och håll locktången nära hårbotten, linda hårslingan jämnt runt hela värmeelementet och håll i ca 5-8 sekunder beroende på hårets kvalitet. Den färdiga lockens utseende varierar beroende på hur mycket hår man tar i varje hårslinga, hur hårt man lindar håret runt värmeelementet och hur länge. Prova dig fram tills du uppnår önskat resultat. Upprepa samma procedur med nästa hårslinga och så vidare. För att få hållbara lockar, linda försiktigt ut locken från tången och vänta med att separera eller styla lockarna tills det svalnat.

Var försiktig så att locktångens varma delar inte kommer i kontakt med hårbotten, ansikte, hals eller händer.

Använd inte locktången på peruker, extensions eller konstgjort hår utan att prova på en liten hårslinga först då det finns risk för att det smälter.


Stäng alltid av apparaten genom att skjuta strömbrytaren till 0 och dra ur kontakten efter användning.

Rengöring och underhåll

- Stäng av apparaten genom att skjuta strömbrytaren till 0 och dra ur kontakten. Låt apparaten svalna helt på ett värmetåligt underlag före rengöring. Apparaten når mycket höga temperaturer när den används och det tar därför tid innan den har svalnat helt.
- Apparaten och sladden får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor och får inte komma i direkt kontakt med vatten.
- Stylingprodukter kan användas i håret före styling. Notera att vid användning av kemikalier kan locktångens hölje och tång ta skada över tid.
- Var försiktig så att vatten inte tränger in innanför höljet!
- Torka av apparatens hölje och värmeelement med en fuktig trasa. Eftertorka med en torr trasa.
- Sladden får inte lindas runt apparaten.
- Se till att apparaten har svalnat helt samt är torr innan den läggs undan.
- Förvara apparaten på ett torrt säkert ställe utom barns räckhåll efter användning.

Kassering av förbrukad apparatur



Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater insamlas och delar av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt  med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

OBH Nordicas BEGRÄNSADE GARANTI

Garantin

OBH Nordica garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras.

Denna tillverkarens kommersiella garanti omfattar alla kostnader relaterade till att återställa den bevisat defekta produkten så att den överensstämmer med originalspecifikationerna via reparation eller ersättning av eventuell defekta delar samt nödvändig arbetsinsats. Efter OBH Nordicas gottfinnande kan en ersättningsprodukt tillhandahållas istället för att reparera den defekta produkten. OBH Nordicas enda skyldighet, och din exklusiva gottgörelse enligt den här garantin, är begränsad till sådan reparation eller ersättning.

Villkor och undantag

OBH Nordica har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Den defekta produkten kan returneras till inköpsbutiken.

Den här garantin gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, underlåtenhet, misslyckande med att följa OBH Nordicas instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren eller felhantering av ett transportföretag. Den omfattar inte heller normalt slitage, underhåll, eller ersättning av förbrukningsartiklar och inte heller följande:

- användning av fel typ av vatten eller förbrukningsartikel
- mekaniska skador, överbelastning
- skador eller dåliga resultat som specifikt beror på fel spänning eller frekvens, jämfört med vad som är angivet i produkt-ID:et eller i specifikationen
- vatten, damm eller insekter som har trängt in i produkten
- kalkavlagringar (all kalkborttagning måste ske i enlighet med bruksanvisningen)
- skador till följd av blixtnedslag eller strömavbrott
- skador på glas- eller porslinskomponenter i produkten
- olyckor som brand, översvämning osv.
- professionell eller kommersiell användning

Lagstadgade konsumenträttigheter

OBH Nordicas kommersiella garanti påverkar inte konsumentens lagstadgade rättigheter och inte heller de rättigheter som inte kan exkluderas eller begränsas eller rättigheter mot den återförsäljare från vilken konsumenten köpte produkten. Den här garantin ger konsumenten specifika juridiska rättigheter och denne kan även ha andra lagenliga rättigheter som kan variera från land till land. Konsumenten kan efter eget gottfinnande hävda sådana rättigheter.

Dessa instruktioner finns även tillgängliga på vår hemsida www.obhnordica.se.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5
172 66 Sundbyberg
Tel: 08-629 25 00
www.obhnordica.se

Tekniska data

OBH Nordica 5848

220-240 V~, 50 Hz

25 watt

Keramisk beläggning



Rätt till löpande ändringar förbehålles.

Sikkerhed og el-apparater

1. Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og gem den til senere brug.
2. Tilslut kun apparatet til 220-240 volt vekselstrøm, og brug kun apparatet til det formål, det er beregnet til.
3. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved forstyrrelser i brugen, efter brug, når der sættes dele på eller tages dele af apparatet samt før rengøring og vedligeholdelse.
4. Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, såfremt disse er bevidste om mulige risici, er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
5. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn er ikke altid i stand til at opfatte og vurdere mulige risici. Lær børn en ansvarsbevidst omgang med el-apparater.
6. Børn må kun rengøre og vedligeholde apparatet, hvis de er over 8 år og er under opsyn.
7. Sørg for, at ledningen ikke hænger frit ned fra bordkanten.
8. Apparatet bør kun anvendes under opsyn.
9.  **ADVARSEL:** Benyt aldrig apparatet nær badekar, brusere, baljer eller lignende indeholdende vand.
10. Apparatet må ikke neddyppes i vand eller andre væsker. Benyt aldrig apparatet med våde hænder. Undlad ligeledes at lægge apparatet på et vådt eller fugtigt underlag.

11. Tag altid stikket ud af stikkontakten straks efter brug, hvis apparatet benyttes på badeværelset, idet tilstedeværelse af vand udgør en fare, selvom apparatet er slukket.
12. Efterse altid apparat, ledning og stik for beskadigelse før brug. Hvis tilledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller hans serviceværksted eller af en tilsvarende uddannet person, for at undgå, at der opstår fare.
13. For ekstrabeskyttelse anbefales installation af fejlstrømsafbryder (HFI/PFI/HPFI-relæ-brydestrøm) på max. 30 mA. Kontakt en autoriseret el-installatør herom.
14. Apparatet er kun til husholdningsbrug.
15. Benyttes apparatet til andet formål end det egentlige, eller betjenes det ikke i henhold til brugsanvisningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følge heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.

Brug

Krøllejernet er udstyret med et PTC-varmeelement, der giver en kort opvarmningstid, og som opretholder en høj temperatur (maks. 185°C).

Sæt stikket i kontakten, og start apparatet ved at skubbe strømafbryderen hen på I, hvorefter signallampen tændes. Placer krøllejernet på et jævnt, varmebestandigt underlag ved opvarmning.

Sørg for, at håret er helt tørt, inden du begynder at style det. Tag en hårtot, og hold krøllejernet tæt på hårbunden. Sno hårtotten jævnt rundt om hele varmeelementet, og hold i ca. 5-8 sekunder afhængig af håret tykkelse. Løkkens færdige udseende afhænger af, hvor meget hår, du tager med i hver omgang, hvor hårdt du snor håret omkring varmeelementet samt hvor længe. Prøv dig frem, indtil du opnår det ønskede resultat. Gentag proceduren med næste hårtot osv. For at krøllerne holder, skal du forsigtigt vikle hårtotten af krøllejernet og vente med at adskille og style lokkerne, til de er kølet af.

Pas på, at krøllejernet varme dele ikke kommer i kontakt med hårbund, ansigt, hals eller hænder.

Brug ikke krøllejernet på parykker, extensions eller kunstigt hår uden først at prøve på en lille lok, da der ellers er risiko for, at håret smelter.


Sluk altid for apparatet ved at sætte strømafbryderen på "0", og tag stikket ud af kontakten efter brug.

Rengøring og vedligeholdelse

- Sluk altid for apparatet ved at sætte strømafbryderen på "0", og tag stikket ud af kontakten. Lad apparatet køle helt af på et varmebestandigt underlag, inden det rengøres. Apparatet når op på meget høje temperaturer, når det er i brug, og det tager derfor tid, før det er helt afkølet.
- Apparatet og ledningen må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker og må ikke komme i direkte kontakt med vand.
- Stylingprodukter kan anvendes i håret inden styling. Vær opmærksom på, at ved brug af kemikalier, kan krøllejernet skal og tang tage skade med tiden.
- Pas på, at der ikke trænger vand ind i hylsteret
- Aftør apparatets skal og varmeelement med en fugtig klud. Tør efter med en tør klud.
- Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet.
- Kontroller, at apparatet er helt afkølet og tørt, før du lægger det væk.
- Opbevar apparatet uden for børns rækkevidde og på et tørt og sikkert sted efter brug.

Bortskaffelse af apparatet



Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater  mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsplads.

OBH Nordica BEGRÆNSET GARANTI

Garantien

OBH Nordica yder garanti på dette produkt mod nogen produktionsfejl i materialer eller kvalitet op til 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, startende fra den oprindelige købs- eller leveringsdato.

Producentens kommercielle garanti dækker alle omkostninger i forbindelse med udbedring af det dokumenterede defekte produkt, så det stemmer overens med de originale specifikationer, gennem reparation eller udskiftning af eventuelle fejlbehæftede dele og den nødvendige arbejdskraft. Efter OBH Nordicas skøn kan produktet erstattes af andet produkt frem for reparation af defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpligtelse og din eksklusive løsning under denne garanti er begrænset til en sådan reparation eller erstatning.

Betingelser & undtagelser

OBH Nordica er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte et produkt, hvortil der ikke hører gyldigt købsbevis. Det defekte produkt kan returneres til købsstedet.

Denne garanti gælder kun for produkter, der er købt til hjemmebrug og dækker ikke skade, der måtte opstå som følge af forkert brug, misligholdelse, manglende overholdelse af OBH Nordicas instruktioner eller en modifikation eller uautoriseret reparation af produktet, fejlagtig indpakning fra ejerens side eller fejlhåndtering under forsendelse. Garantien dækker heller ikke normal slitage, vedligeholdelse eller udskiftning af forbrugsdele eller følgende:

- brug af forkert type af vand eller forbrugsvare.
- mekanisk skade, overbelastning.
- skader eller ringe resultater, som specifikt kan tilskrives forkert spænding eller frekvens som angivet på produkt-ID eller specifikation.
- indtrængen af vand, støv eller insekter i produktet.
- tilkalkning (enhver form for afkalkning skal udføres i henhold til instruktioner for brug).
- skade, der kan tilskrives lyn eller strømstød.
- skade på glas- eller porcelænsdele i produktet.
- ulykker, herunder brand, oversvømmelse osv.
- professionel eller kommerciel brug.

Lovbestemte rettigheder for forbruger

OBH Nordicas kommercielle garanti påvirker ikke de lovbestemte rettigheder en forbruger måtte have eller rettigheder, som ikke kan ekskluderes eller begrænses, ej heller rettigheder over for forhandler, hvorfra forbruger har købt produktet. Denne garanti giver en forbruger specifikke juridiske rettigheder, og forbrugeren kan også have andre juridiske rettigheder, som kan variere fra land til land. Forbrugeren kan hævde alle sådanne rettigheder efter eget skøn.

Disse instruktioner er også tilgængelige på vores hjemmeside www.obhnordica.dk.

Groupe SEB Danmark A/S

2750 Ballerup

Visiting address: Tempovej 27

Phone: +45 43 350 350

Direct: +45 43 350 367

www.obhnordica.dk

Tekniske data

OBH Nordica 5848

220-240 V ~, 50 Hz


25 watt

Keramisk belægning



Ret til løbende ændringer forbeholdes.

Sikkerhetsforskrifter

1. Les gjennom bruksanvisningen før bruk og spar den til senere bruk.
2. Tilkoble apparatet kun til 220-240 V vekselstrøm og bruk apparatet kun til det formål det er beregnet til.
3. Ta alltid støpslet ut av kontakten hvis apparatet ikke fungerer, når den ikke skal brukes, og før rengjøring og vedlikehold.
4. Dette apparat kan brukes av personer (også barn fra 8 år og oppover) med begrensede fysiske, sensoriske, mentale evner, manglende erfaring med eller kjennskap til apparatet, med mindre disse er under tilsyn eller får instruksjon i bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
5. Barn bør være under tilsyn for å forsikre seg om at de ikke leker med apparatet. Barn er ikke alltid i stand til å vurdere mulige fare rundt dette. Lær barn et ansvarsbevist forhold med el- apparater.
6. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn hvis de ikke er 8 år eller eldre og er under tilsyn.
7. Pass på at ledningen ikke henger fritt ned fra bordkanten.
8. Apparatet bør kun brukes under tilsyn.
9.  **FORSIKTIG:** Bruk aldri apparatet med våte eller fuktige hender, over vask, badekar eller noe som inneholder vann.
10. Apparatet må ikke dyppes i vann eller andre væsker. Bruk aldri apparatet med våte hender og sett aldri apparatet på et vått eller fuktig underlag.

11. Ta alltid støpslet ut av kontakten straks etter bruk hvis apparatet brukes på badet, ettersom nærhet til vann utgjør en fare selv om apparatet er avslått.
12. Kontroller alltid apparatet, ledningen og støpslet før bruk. Hvis ledningen er skadet skal den byttes av fabrikken, serviceverksted eller av en tilsvarende autorisert person for å unngå at det oppstår noen fare.
13. Det anbefales at el- installasjonen ekstrabeskyttes i henhold til sterkstrømsreglementet med jordfeilbryter maks. 30 mA). Kontakt evt. en autorisert el- installatør.
14. Apparatet er kun beregnet til privat forbruk.
15. Brukes apparatet til annet formål enn det egentlig er beregnet for eller brukes det ikke i henhold til bruksanvisningen, bærer brukeren selv det fulle ansvar for eventuelle skader. Eventuelle skader på produktet eller annet som følge herunder dekkes ikke av reklamasjonsretten.

Bruksanvisning

Krølltangen er utstyrt med et PTC-varmeelement som gir en kort oppvarmingstid, og som bevarer en høy temperatur (høyst 185 °C).

Sett kontakten i vegguttaket og starte apparatet ved å skyve strømbryteren til I, signallampen tennes. Legg krølltangen på et jevnt, varmebestandig underlag under oppvarming.

Påse at håret er helt tørt før du påbegynner stylingen. Ta en lokk og hold krølltangen nær hårbunnen, vikle lokket jevnt rundt hele varmeelementet og hold i ca. 5–8 sekunder avhengig av hårets kvalitet. Den ferdige krøllens utseende varierer avhengig av hvor mye hår man tar i hver lokk, hvor hardt man vikler håret rundt varmeelementet og hvor lenge. Prøv deg frem til du oppnår ønsket resultat. Gjenta samme prosedyre med neste lokk og så videre. For å få holdbare krøller må du vikle krøllen forsiktig ut fra tangen og vente med å skille eller style krøllene til det har kjølnet.

Vær forsiktig slik at krølltangens varme deler ikke kommer i kontakt med hårbunn, ansikt, hals eller hender.

Ikke bruk krølltangen på parykker, extensions eller annet kunstig hår uten å prøve på en liten lokk først, siden det er en viss fare for at slikt hår kan smelte.

Steng alltid av apparatet ved å skyve strømbryteren til 0 og dra ut av kontakten etter bruk.

Rengjøring og vedlikehold

- Slå av apparatet ved å skyve strømbryteren til 0 og dra ut kontakten. La apparatet kjøle helt på et varmebestandig underlag før rengjøring. Krølltangen når svært høye temperaturer ved bruk, og det kan ta tid før den kjøler helt.
- Apparatet og ledningen må ikke senkes ned i vann eller andre væsker og må ikke komme i direkte kontakt med vann.
- Stylingprodukter kan brukes i håret før styling. Merk at ved bruk av kjemikalier kan krølltangens deksel og tang ta skade over tid.
- Vær forsiktig slik at vann ikke trenger inn under dekselet!
- Tørk av apparatets deksel og varmeelement med en fuktig klut. Tørk deretter over med en tørr klut.
- Ikke vikle ledningen rundt apparatet.
- Pass på at apparatet er helt nedkjølt og tørt før du legger det vekk.
- Etter bruk skal apparatet legges på et tørt og trygt sted utenfor barns rekkevidde.

Avlevering av apparatet



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater innsamles og deler av de gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal avlevers på en kommunal gjenvinningsplass.

BEGRENSET GARANTI for OBH Nordica

Garantien

OBH Nordica garanterer at dette produktet vil være fritt for produksjonsfeil i materialer eller arbeid i 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, fra og med kjøpsdato eller leveringsdato.

Denne produsentens kommersielle garanti dekker alle kostnader knyttet til gjenoppretting av bevist defekt produkt, slik at det samsvarer med de opprinnelige spesifikasjonene, gjennom reparasjon eller bytting av eventuelle deler samt nødvendig arbeid. OBH Nordica kan velge å bytte ut produktet med et erstatningsprodukt i stedet for å reparere et defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpliktelse og den eneste løsningen du tilbys ifølge denne garantien, er begrenset til denne typen reparasjon eller bytte.

Vilkår og unntak

OBH Nordica er ikke forpliktet til å reparere eller erstatte noen produkter der det

ikke kan legges frem gyldig kjøpskvittering. Defekt produkt kan leveres tilbake til butikken der det ble kjøpt.

Denne garantien gjelder bare for produkter som er kjøpt og brukt til hjemmebruk og dekker ikke noen typer skader som oppstår som følge av misbruk, uaktsomhet, unnlatelse av å følge OBH Nordicas instruksjoner, eller modifisering eller uautorisert reparasjon av produktet, feil pakking fra eier eller feilbehandling fra eventuell transportør.

Den dekker heller ikke normal bruksslitasje, vedlikehold eller bytting av forbruksdeler, eller følgende:

- bruk av feil type vann eller forbruksdeler
- mekaniske skader, overbelastning
- skader eller dårlige resultater, særlig på grunn av feil spenning eller frekvens, som stemplet på produkt-IDen eller spesifikasjonen
- inntrenging av vann, støv eller insekter i produktet
- kalkavleiring (eventuell avkalking må utføres i henhold til brukerveiledningen)
- skade som følge av lynnedslag eller spenningssvingninger
- skade på eventuelle glass- eller porselenselementer i produktet
- ulykker, blant annet brann, oversvømmelse osv.
- profesjonell eller kommersiell bruk

Lovbestemte forbrukerrettigheter

OBH Nordicas kommersielle garanti får ingen innvirkning på de lovbestemte rettighetene forbrukere kan ha, eller andre rettigheter som ikke kan utelates eller begrenses, eller rettigheter i forhold til forhandleren som forbrukeren kjøpte produktet fra. Denne garantien gir forbrukeren bestemte juridiske rettigheter, og forbrukeren kan også ha andre juridiske rettigheter som kan variere fra land til land. Forbrukeren kan hevde slike rettigheter etter eget skjønn.

OBH Nordica Norway AS

Groupe SEB Norway AS

Lilleakerveien 6d, plan 5

0216 Oslo

Norge

Tlf.: 22 96 39 30

www.obhnordica.no

Tekniske data

OBH Nordica 5848

220–240 V ~, 50 Hz


25 watt

Keramisk belegg



Rett til fortløpende endringer forbeholdes.

Turvallisuusohjeet

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä se myöhempiä tarvetta varten.
2. Liitä laite ainoastaan 220–240 V:n verkkovirtaan ja käytä laitetta vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
3. Irrota pistotulppa pistorasiasta aina pitäessäsi taukoa laitteen käytössä, toimintahäiriöiden yhteydessä, käytön jälkeen, osia kiinnitettäessä ja irrotettaessa sekä ennen puhdistusta ja hoitoa.
4. Kahdeksanvuotiaat tai sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai tämä henkilö on opettanut heitä käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja he tiedostavat käyttöön mahdollisesti liittyvät riskit.
5. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella. Lapset eivät välttämättä ymmärrä tai osaa arvioida mahdollisia vaaroja. Opeta lapsia käyttämään sähkölaitteita vastuullisesti.
6. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
7. Varmista, ettei liitosjohto riipu pöydän reunan yli.
8. Laitteen käyttöä on aina valvottava.
9.  **VAROITUS!** Laitetta ei saa käyttää kylpyammeen, suihkun, vedellä täytetyn pesualtaan tai muun vastaavan paikan lähetyvillä.

10. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin. Älä koskaan käytä laitetta kostein käsin äläkä aseta laitetta märälle tai kostealle alustalle.
11. Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota aina pistotulppa pistorasiasta välittömästi käytön jälkeen. Laite saattaa olla vaaraksi siitä huolimatta, että laitteesta on kytketty virta pois.
12. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite, liitosjohto ja pistotulppa eivät ole vaurioituneet. Mikäli liitosjohto on vaurioitunut, se on vaihdettava vaaratilanteiden välttämiseksi. Vaihdon saa suorittaa ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai muu pätevä henkilö.
13. Pistorasiaan on suositeltavaa asentaa lisäsuojaksi vikavirtasuojakytkin, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun sähköasennusliikkeeseen.
14. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
15. Jos laitetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjeen vastaisesti, käyttäjä kantaa täyden vastuun mahdollisista seurauksista. Tällöin takuu ei kata laitteelle tai muulle kohteelle mahdollisesti aiheutuneita vaurioita.

Käyttäminen

Lämpökihartimen PTC-lämpövastus kuumenee nopeasti ja säilyttää lämpötilan korkeana (enintään 185 °C).

Työnnä pistoke sähköpistorasiaan. Käynnistä laite siirtämällä virtakytkin asentoon I. Merkkivalo syttyy. Aseta lämpökiharrin lämpenemään tasaiselle, lämmönkestävälle alustalle.

Varmista ennen muotoilun aloittamista, että hiuksesi ovat täysin kuivat. Ota yksi hiusosio ja pidä kiharrinta lähellä hiuspohjaa. Kierrä hiusosio tasaisesti koko kiharrinosan ympärille ja pidä sitä paikoillaan noin 5–8 sekunnin ajan hiuslaadusta ja haluamastasi lopputuloksesta riippuen. Valmiin kiharan ulkoasu vaihtelee sen mukaan, paljonko hiuksia kiharaan on otettu sekä kuinka

tiukkaan ja miten pitkäksi ajaksi hiukset on kierretty vastuksen ympärille. Kokeile eri vaihtoehtoja, kunnes saavutat haluamasi lopputuloksen. Käsittele seuraavat hiusosiot vastaavalla tavalla. Saat kestäviä kiharoita irrottamalla kiharat kihartimesta varovasti ja muotoilemalla kiharat vasta kun ne ovat jäähtyneet.

Varo, etteivät kihartimen kuumat osat pääse kosketuksiin hiuspohjan, kasvojen, kaulan tai käsien kanssa.

Älä muotoile laitteella peruukkia, hiustenpidennyksiä tai tekohiuksia kokeilematta sitä ensin pieneen hiusosioon, sillä kuituhius saattaa sulaa.

Katkaise laitteesta virta aina käytön jälkeen työntämällä virtakytkin asentoon O. Irrota pistoke sähköpistorasiasta.

Puhdistus ja kunnossapito

- Katkaise laitteesta virta työntämällä virtakytkin asentoon O. Irrota pistoke sähköpistorasiasta. Anna laitteen jäähtyä täysin lämmönkestävällä alustalla ennen puhdistusta. Laite kuumenee käytössä huomattavasti, minkä vuoksi sen jäähtyminen kestää kauan.
- Laitetta ja sähköjohtoa ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen, eivätkä ne saa joutua kosketuksiin veden kanssa.
- Hiuksiin voidaan levittää muotoiluainetta ennen muotoilemista. Huomaa, että kemikaalien käyttö saattaa vaurioittaa kihartimen runkoa ja pihtiosaa ajan mittaan.
- Varmista, ettei laitteen kuoren sisään pääse vettä!
- Pyyhi laitteen ulkopinta ja kiharrinosa kostealla liinalla ja kuivaa ne sen jälkeen kuivalla liinalla.
- Älä kierrä sähköjohtoa laitteen ympärille.
- Varmista, että laite on täysin jäähtynyt ja kuiva, ennen kuin siirrät sen säilytykseen.
- Säilytä laite käytön jälkeen kuivassa, turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa.

Käytetyn laitteen hävittäminen



Lainsäädäntö edellyttää, että kaikki sähköiset ja elektroniset laitteet kerätään uusiokäyttöön ja kierrätykseen. Sähköiset ja elektroniset laitteet, jotka on varustettu kierrätystä osoittavalla merkillä, on kerättävä erikseen ja toimitettava kunnalliseen kierrätyspisteeseen.

OBH Nordican RAJOITETTU TAKUU

Takuu

OBH Nordica myöntää tälle tuotteelle kahden vuoden takuun kaikkien valmistus- ja materiaalivirheiden varalta. Takuu on voimassa Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa, ja se on voimassa ostopäivästä tai toimituspäivästä alkaen.

Tämä valmistajan kaupallinen takuu kattaa kaikki kustannukset, myös tarvittavat työkustannukset, joita syntyy, kun vialliseksi todettu tuote muutetaan vastaamaan alkuperäistä määrittelyä joko korjaamalla tai vaihtamalla viallinen osa. Viallisen tuotteen korjaamisen sijaan OBH Nordica voi harkintansa mukaan antaa tilalle uuden tuotteen. OBH Nordican ainoa velvoite ja ostajan saama ainoa korvaus rajoittuvat tämän takuun mukaisesti tuotteen korjaukseen tai vaihtoon.

Ehdot ja rajoitukset

OBH Nordica ei ole velvollinen korjaamaan tai vaihtamaan tuotetta, jonka mukana ei toimiteta asianmukaista ostokuittia. Viallinen tuote voidaan palauttaa liikkeeseen, josta se on ostettu.

Takuu koskee vain tuotteita, jotka ostetaan kotitalouskäyttöön ja joita käytetään kotitalouskäytössä. Takuu ei kata seuraavista syistä syntyneitä vaurioita: väärinkäyttö, huolimattomuus, OBH Nordican ohjeiden noudattamatta jättäminen, tuotteen muuttaminen tai luvaton korjaus, omistajan suorittama virheellinen pakkaaminen tai kuljetusyhtiön huolimaton toiminta. Takuu ei myöskään kata normaalia kulumista, kuluvien osien huoltoa tai vaihtoa eikä seuraavia:

- vääränlaisen veden tai vääränlaisten kuluvien osien käyttö
- mekaaniset vauriot, ylikuormitus
- vauriot tai huonot lopputulokset, joiden synnä on väärä eli tuotetunneista tai teknisistä tiedoista poikkeava jännite tai taajuus
- veden, pölyn tai hyönteisten pääsy tuotteen sisään
- kalkkeutuminen (kalkki tulee poistaa käyttöohjeiden mukaisesti)
- salaman tai virtapiikin aiheuttama vaurio
- tuotteessa olevaan lasiin tai posliiniin muodostunut vaurio
- onnettomuudet, mukaan lukien tulipalo, tulva jne.
- ammattimainen tai kaupallinen käyttö.

Kuluttajan lakisääteiset oikeudet

OBH Nordican kaupallinen takuu ei heikennä kuluttajan mahdollisia lainsäädännöllisiä oikeuksia tai oikeuksia, joita ei voi rajoittaa tai olla huomioimatta, eikä tuotteen myyneen jälleenmyyjän velvoitteita tuotteen omistajaa kohtaan. Tämä takuu antaa kuluttajalle tietyt lakisääteiset oikeudet, ja kuluttajalla voi olla myös muita lakisääteisiä, maittain vaihtelevia oikeuksia. Kuluttajalla on oikeus vedota näihin oikeuksiin harkintansa mukaan.

Groupe SEB Finland OY

Pakkalankuja 6
01510 Vantaa
Finland
Puh. (09) 894 6150
www.obhnordica.fi

Tekniset tiedot

OBH Nordica 5848

220–240 V ~, 50 Hz


25 W

Keraaminen pinnoite



Oikeus muutokseen pidätetään.

Safety instructions

1. Read the instruction manual carefully before use and save it for future use.
2. Plug the appliance to a household outlet of 220-240 V only, and use the appliance only for the intended use.
3. Always unplug the appliance from the mains supply when not in use, in case of a problem, after use, when parts are mounted or removed from the appliance and before cleaning and maintenance.
4. This appliance can be used by persons (including children from the age of 8) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience with/knowledge about the appliance, if they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety and when they are aware of possible risks.
5. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children are not always able to understand potential risks. Teach children a responsible handling of electrical appliances.
6. Cleaning and maintenance should not be made by children under the age of 8 and they shall be supervised.
7. Check that the cord is not hanging free from the edge of the table.
8. The appliance should only be used under supervision.
9.  **WARNING!** Never use the appliance close to a bathtub, a shower, a washbasin or similar containing water.

10. Never immerse the appliance in water or any other liquid. Never use the appliance with humid hands and do not position the appliance on a wet or humid surface.
11. Always unplug the appliance from the mains supply immediately after use, if the appliance is used in a bathroom, as water presents a hazard even when the appliance has been switched off.
12. Always check the appliance, the cord and the switch before use. If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized service agent or a similarly qualified person in order to avoid any hazard.
13. Extra protection can be obtained by installation of a residual current device of 30 mA. Check with your installer.
14. The appliance is for domestic use only.
15. If the appliance is used for other purposes than intended or not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages of the product as a consequence of the above are not covered by the warranty.

Use

The curling tongs are equipped with a PTC heating element for a shorter heating time and to maintain a high temperature (max 185°C).

Plug the tongs in and start the appliance by pushing the power switch to I. The indicator light comes on. Place the curling tongs on a flat, heat-resistant surface while they heat up.

Make sure your hair is completely dry before you start styling. Take a section of hair and hold the tongs near the scalp. Wind the section of hair evenly around the heating element and hold for around 5-8 seconds, depending on the quality of the hair. The appearance of the finished curl will vary depending on how much hair you take hold of each time, how hard you wind the hair around the heating element and for how long. Experiment until you achieve the desired

results. Repeat the same procedure with the next section of hair, and so on. For lasting curls, carefully unwind the curl from the heating element and wait until the curls have cooled before separating or styling them.

Make sure that the hot parts of the tongs do not come into contact with your scalp, face, neck or hands.

Do not use the tongs on wigs, extensions or artificial hair without testing them on a small section of hair first to discover if there is a risk of the hair melting.

Always switch off the appliance by moving the switch to "0". Unplug the appliance after use.

Cleaning and maintenance

- Switch off the appliance by moving the switch to 0 and unplug the appliance. Allow the appliance to cool down completely on a heat-resistant surface before cleaning. The appliance reaches very high temperatures when in use, and therefore takes a long time to cool down completely.
- The appliance and cord must not be immersed in water or other liquids and must not come into direct contact with water.
- Styling products may be used in the hair before styling. Note that the use of chemicals may damage the curling tong's casing and tongs over time.
- Make sure that water does not get into the casing!
- Wipe off the exterior of the appliance and the heating element with a damp cloth. Wipe with a dry cloth.
- The cord must not be wrapped around the appliance.
- Make sure that the appliance has cooled completely and is dry before putting it away.
- Keep the appliance in a safe, dry location out of the reach of children after use.

Disposal of the appliance



Legislation requires that all electrical and electronic equipment shall be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

OBH Nordica LIMITED GUARANTEE

The Guarantee

OBH Nordica guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during 2 years within Sweden, Norway, Denmark and Finland, starting from the initial date of purchase or delivery date.

This manufacturer's commercial guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At OBH Nordica's choice, a replacement product may be provided instead of

repairing a defective product. OBH Nordica's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

OBH Nordica shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase.

The defective product may be returned to the store of purchase.

This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow OBH Nordica instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification
- ingress of water, dust or insects into the product
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage as a result of lightning or power surges
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use

Consumer Statutory Rights

OBH Nordica's commercial guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5

SE-172 66 Sundbyberg

Phone: +46 08-629 25 00

www.obhnordica.com

Technical Data

OBH Nordica 5848

220-240 V~, 50 Hz

25 watts

Ceramic coating



We reserve the right to make changes without prior notice.



SE/UL/5848/030518